



DLAT_PV(2010)1020_01

ΠΡΑΚΤΙΚΑ

της συνεδρίασης της 20ής Οκτωβρίου 2010, 5.30 μ.μ. – 7.00 μ.μ.
Στρασβούργο

Η συνεδρίαση αρχίζει την Τετάρτη 20 Οκτωβρίου 2010 στις 5.30 μ.μ., υπό την προεδρία του José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (προέδρου)..

1. Έγκριση του σχεδίου ημερήσιας διάταξης

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται με τη μορφή που εκτίθεται στα παρόντα πρακτικά.

2. Έγκριση των πρακτικών της συνεδρίασης στις:

- 28 Σεπτεμβρίου 2010

PE 432.129v01-00

Τα πρακτικά της συνεδρίασης εγκρίνονται.

3. Ανακοινώσεις του προέδρου

Ο πρόεδρος ενημερώνει τα μέλη της Αντιπροσωπείας σχετικά με τα αποτελέσματα του δείπνου διαλόγου του Προέδρου Buzek, των προέδρων των διακοινοβουλευτικών αντιπροσωπειών και των προέδρων των επιτροπών AFET, INTA y DEVE με την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής και Υπατη Εκπρόσωπο, βαρόνη Asthon, το οποίο πραγματοποιήθηκε την προηγούμενη, την Τρίτη 19 Οκτωβρίου στο Στρασβούργο

Παρεμβαίνει: κ. Luis YÁÑEZ.

4. Πρόγραμμα δράσεων για το 2011

Ο πρόεδρος ενημερώνει τα μέλη ότι, μετά την έγκρισή του από την παρούσα Αντιπροσωπεία στην προηγούμενη συνεδρίαση της 28ης Σεπτεμβρίου στις Βρυξέλλες, το σχέδιο προγράμματος κοινοποιήθηκε στη Διάσκεψη των Προέδρων των Αντιπροσωπειών του ΕΚ και θα υποβληθεί για έγκριση στο Προεδρείο της EuroLat στη συνεδρίασή του που θα πραγματοποιηθεί στις 5 Νοεμβρίου στην Cuenca (Ισημερινός), και ακολούθως στη Διάσκεψη των Προέδρων του ΕΚ.

5. Προπαρασκευαστικές εργασίες των συνεδριάσεων των τριών μόνιμων επιτροπών της Συνέλευσης, που θα πραγματοποιηθούν στην Cuenca (Ισημερινός) στις 4 και 5 Νοεμβρίου 2011

Εξετάζεται καταρχάς το κοινό σχέδιο προγράμματος. Στη συνέχεια, διενεργείται η εξέταση των σχεδίων της ημερήσιας διάταξης για τις τρεις μόνιμες επιτροπές της Συνέλευσης. Σε σχέση με την αντικατάσταση και τον διορισμό του συμπροέδρου της Επιτροπής Οικονομικών, Χρηματοπιστωτικών και Εμπορικών Θεμάτων, ο πρόεδρος υπενθυμίζει στα μέλη ότι στη σύνοδο Ολομέλειας που πραγματοποιήθηκε στις 17 Μαΐου 2010 κυρώθηκε ο διορισμός του κ. Jean-Pierre Audy (PPE, FR) ως μέλους της παρούσας Αντιπροσωπείας σε αντικατάσταση της κ. Véronique Mathieu (PPE, FR). Ο πρόεδρος ενημερώνει τα μέλη ότι η Ομάδα PPE υπέβαλε την υποψηφιότητα του κ. Audy για τη θέση του συμπροέδρου της Επιτροπής Οικονομικών, Χρηματοπιστωτικών και Εμπορικών Θεμάτων της Συνέλευσης σε αντικατάσταση της κ. Véronique Mathieu. Απουσία του κ. Audy, ο πρόεδρος ενημερώνει ότι θα διαβιβασθεί στα μέλη, μόλις παραληφθεί εγγράφως, η αποδοχή από τον κ. Audy της εν λόγω υποψηφιότητας και η δήλωσή του περί υποβολής της υποχρεωτικής δήλωσης οικονομικών συμφερόντων, έτσι ώστε, σύμφωνα με τον Κανονισμό της EuroLat (άρθρο 3, παράγραφος 2, του παραρτήματος I), να είναι δυνατόν να κυρωθεί ο προτεινόμενος διορισμός από την ως άνω μόνιμη επιτροπή επ' ευκαιρία της προσεχούς συνεδρίασής της στην Cuenca (Ισημερινός).

Παρεμβαίνουν: κ. Ulrike LUNACEK, κ. Gabriel MATO.

6. Προπαρασκευαστικές εργασίες της συνεδρίασης της ομάδας εργασίας για τη μετανάστευση ΕΕ-ΛΑΚ, η οποία θα πραγματοποιηθεί στην Cuenca (Ισημερινός) στις 4 Νοεμβρίου 2010

Ο πρόεδρος υπενθυμίζει στα μέλη ότι στη συνεδρίαση της Αντίγκουα στις 26 και 27 Φεβρουαρίου του 2009, το Προεδρείο και η Συνέλευση αποφάσισαν τη σύσταση μιας ομάδας εργασίας σχετικά με τη μετανάστευση ΕΕ-ΛΑΚ, που θα αποτελείται από 6 εκπροσώπους από κάθε πλευρά, και καθόρισε την αποστολή της ομάδας, η οποία συνεδρίασε στη Μαδρίτη ήδη δύο φορές τον Απρίλιο του 2009, στο Μπουένος Άιρες τον Μάρτιο του 2010 και στη Σεβίλλη τον Μάιο του 2010. Στη Σεβίλλη, η ομάδα εργασίας ενέκρινε σχέδιο σύστασης, το οποίο εγκρίθηκε ακολούθως από το Προεδρείο και κυρώθηκε από τη Συνέλευση στη σύνοδο Ολομέλειας της 15ης Μαΐου, λίγες ημέρες πριν από τη σύνοδο κορυφής ΕΕ-ΛΑΚ στη Μαδρίτη. Σύμφωνα με τις αποφάσεις που έλαβε το Προεδρείο στη Σεβίλλη, η ομάδα εργασίας θα αξιολογήσει στην επόμενη συνεδρίασή της στην Cuenca τις συνεισφορές της συνόδου κορυφής της Μαδρίτης και του σχεδίου δράσης της, που καθιστά τη μετανάστευση θέμα προτεραιότητας, και θα αποφασίσει σχετικά με τη σκοπιμότητα να συνεχιστούν ή όχι οι δραστηριότητες της ομάδας εργασίας.

Παρεμβαίνουν: κ. Agustín DIAZ DE MERA, κ. Luis YÁÑEZ, κ. Ulrike LUNACEK, κ. María MUÑIZ DE URQUIZA, κ. Willy MEYER, κ. Izaskun BILBAO, κ. Ilda FIGUEIREDO

Απόφαση: Τα μέλη της ευρωπαϊκής πλευράς της ομάδας εργασίας θα πραγματοποιήσουν προπαρασκευαστική συνεδρίαση την επόμενη εβδομάδα στις Βρυξέλλες προκειμένου να συμφωνήσουν τη θέση της εν λόγω πλευράς για τις συνεδριάσεις της ομάδας εργασίας και του Προεδρείου που θα πραγματοποιηθούν στην Cuenca στις 4 Νοεμβρίου.

7. Διάφορα

Δεν υπάρχουν άλλα θέματα προς εξέταση.

8. Ημερομηνία και τόπος διεξαγωγής της επόμενης συνεδρίασης

Ο πρόεδρος ανακοινώνει ότι η επόμενη τακτική συνεδρίαση της Αντιπροσωπείας θα ανακοινωθεί προσεχώς.

Η συνεδρίαση λήγει στις 6.20 μ.μ.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
 ANWESENHEITSLISTE/ΚΟΗΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
 LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REGISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/
 REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENCAS/LISTĀ DE PREZENĀ/
 PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio (P), CAPOULAS SANTOS Luis Manuel (1st VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
<p>PPE (9) COMI Lara, DÍAZ DE MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín, FISAS AYXELA Santiago, HANDZLIK Małgorzata, KRATSA-TSAGAROPOULOU Rodi , LIESE Peter, QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve, SEEER Richard, SKRZYDLEWSKA Joanna Katarzyna,</p> <p>S&D (5) GLANTE Norbert, MUÑIZ DE URQUIZA María, RAPKAY Bernard, SUSTA Gianluca, YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis</p> <p>ALDE (4) AYLWARD Liam, BILBAO BARANDICA Izaskun, STERCKX Dirk, WEBER Renate</p> <p>Verts/ALE (1) GREZE Catherine</p> <p>ECR (1) KOŽUŠNÍK Edvard</p> <p>GUE/NGL (2) FIGUEIREDO Ilda, MEYER Willy</p> <p>EFD (0)</p> <p>NI(1) SOSA WAGNER Francisco</p> <p>Se excusaron :</p>
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
ATTARD-MONTALTO John (S&D), MIKOLÁŠIK Miroslav (PPE), PRODI Vittorio (S&D), SPERONI Francesco Enrico (EFD), TEIXEIRO Nuno (PPE), VAIDERE Inese (PPE), VLASÁK Oldřich (ECR)
Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
LUNACEK Ulrike (Verts/ALE), MATO ADROVER Gabriel (PPE), MENENDEZ DEL VALLE Emilio (S&D), PERELLO RODRIGUEZ Andres (S&D), SÁNCHEZ PRESEDÓ Antolín (S&D), SCHOLZ Helmut (Verts/ALE)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat	
PPE-DE S&D ALDE Greens/EFA ECR GUE/NGL EFD NI	Salafranca, Rizza, Orsagova Vallin, Gil de Muro, Salvador Trauffer, Munoa Küppers Cepova Miguel, Rovira Atanasova
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Pomes Ruiz Aguiriano
Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Fernández Fernández	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Licop Cabo, Newbury	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertreterender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselet/Membru/Lid Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman